

10 sep - 29 nov 2026



La Casa Encendida, Maru Serrano, 2026

La artista marroquí-francesa Bouchra Khalili presenta *The Circle Project* en La Casa Encendida

- Tras su paso por el MoMA, la Bienal de Venecia, el Palais de Tokio o el MACBA, Bouchra Khalili (Casablanca, 1975) presenta por primera vez en Madrid *The Circle Project*, un conjunto de obras que recuperan la historia del Movimiento de Trabajadores Árabes (MTA) y sus grupos de teatro, surgidos en Francia en los años setenta como espacios de lucha por los derechos de los trabajadores migrantes, para imaginar otras formas de ciudadanía.
- La exposición en La Casa Encendida retoma y amplía el proyecto que Bouchra Khalili desarrolló en el MACBA en 2023 en su muestra individual 'Entre círculos y constelaciones'. *The Circle Project*, coproducido por Sharjah Art Foundation, Luma Foundation y MACBA, se ha presentado en las tres instituciones y recibió el premio a la mejor obra de la 15.ª Bienal de Sharjah. A esta trayectoria se suma su reciente invitación como artista de honor del Festival d'Automne de París, donde en 2025 presentó *Astérismes*, una trilogía que ocupó sucesivamente tres teatros emblemáticos de París y sus alrededores.

- **Bouchra Khalili presentará la proyección de *The Tempest Society* (2017) el 10 de septiembre a las 19 h en la Sala Audiovisual de La Casa Encendida.**

La Casa Encendida inaugura *The Circle Project*, una exposición de Bouchra Khalili que reúne un conjunto de obras desarrolladas a lo largo de una década en torno a la historia del Movimiento de Trabajadores Árabes (MTA) y sus grupos de teatro Al Assifa y Al Halaka. La muestra presenta *The Circle* (2023), videoinstalación que da nombre al proyecto, junto a *The Storytellers* (2023), una instalación cinematográfica compuesta por cinco películas, y *Timeline for a Constellation* (2023), un cartel mural que reconstruye la historia del movimiento. El recorrido se completa con la proyección de *The Tempest Society* (2017), obra con la que Khalili inició esta investigación, y *The Public Storyteller* (2024), que retoma y prolonga algunas de sus cuestiones fundamentales.

El proyecto se centra en el Movimiento de Trabajadores Árabes (MTA) y en los grupos de teatro Al Assifa (“la tempestad”, en árabe) y Al Halaka (“el círculo” o “la asamblea”), surgidos en Francia en los años setenta en el contexto de las luchas de los trabajadores migrantes por la igualdad de derechos.

En 1973, tras una serie de asesinatos racistas dirigidos contra miembros de la comunidad magrebí en Marsella, la comunidad organizó la primera huelga general liderada por trabajadores migrantes en Francia, que dio lugar al MTA, la pionera organización autónoma de trabajadores magrebíes. En el contexto de este movimiento, el teatro se convirtió en una herramienta esencial de activismo con la creación de Al Halaka, en el sur de Francia, y Al Assifa, en París. Ambos grupos, creados por miembros fundadores del MTA, desarrollaron prácticas de expresión cultural y artística vinculadas a las luchas por los derechos de los trabajadores migrantes.

Compuesto por dos videoinstalaciones, *The Circle* y *The Storytellers*, y un cartel mural, *Timeline for a Constellation*, la exposición *The Circle Project* crea un espacio donde convergen la historia, la memoria y la poesía, poniendo de relieve las voces y el legado de los miembros del MTA.

En ***The Circle***, Mia y Lucas, dos jóvenes franceses de ascendencia magrebí que viven en Marsella, recuperan y conectan las pocas huellas que quedan de esta lucha pionera por la igualdad de derechos de los migrantes en Francia. Como “narradores” y “editores” de la película, reúnen testimonios, archivos, música, imágenes y fragmentos de las prácticas teatrales de Al Assifa y Al Halaka. Junto a antiguos miembros de ambos grupos, que reinterpretan fragmentos de sus propias actuaciones cincuenta años después, Mia y Lucas se encuentran también con el sociólogo y politólogo Abdellali Hajjat y el artista de hip-hop e historiador de la música y las canciones de la época posterior a la independencia Youcef “Rocé” Kaminsky. Mientras Hajjat aporta las investigaciones que realizó sobre el MTA, Rocé transmite a los dos jóvenes música producida por miembros de Al Assifa, articulando así distintas formas de conocimiento y transmisión entre generaciones.

La obra recupera también la historia de “Djellali Kamal”, seudónimo de un miembro anónimo del MTA y del grupo de teatro Al Assifa que, mientras realizaba una huelga de hambre, se presentó a las elecciones presidenciales francesas de 1974. Concebida como una

FUNDACIÓN MONTEMADRID LA CASA ENCENDIDA

performance pública, su candidatura interpelaba a los millones de trabajadores migrantes excluidos del derecho al voto y cuestionaba la negación de sus derechos cívicos, al tiempo que imaginaba la posibilidad de una ciudadanía transnacional. En *The Circle*, Khalili mantiene anónima la identidad de “Djellali Kamal” para poner de relieve la fuerza poética y política de aquella candidatura como una ficción colectiva: la hipótesis de una «ciudadanía incondicional».

En ***The Storytellers***, cinco películas rodadas en 16 mm, Bouchra Khalili recupera poéticamente fragmentos de las actuaciones de Al Assifa y Al Halaka, de las que apenas se conserva material visual. Los miembros fundadores de ambos grupos interpretan piezas de su repertorio oral —sketches y poemas sobre el racismo, la vivienda y las condiciones de vida— cincuenta años después de sus primeras representaciones. Inspirada en la *halqa*, una tradición popular de narración oral muy extendida en el norte de África, especialmente en Marruecos, la obra juega con los géneros, los idiomas, el tiempo y el espacio para explorar el poder del relato y de la representación pública como formas de construir comunidad.

Timeline for a Constellation es un cartel mural que reconstruye, a través de archivos, documentos, cronologías y entrevistas, la historia del MTA y de Al Assifa y Al Halaka entre 1971 y 1974. La pieza pone de relieve las conexiones entre personas, lugares y acontecimientos, así como las múltiples alianzas que se desarrollaron alrededor del movimiento, y destaca su compromiso con las nociones de ciudadanía, capacidad de acción y derecho a la autorrepresentación. Esta investigación se ha desarrollado también en forma de publicación: *The Circle: A Timeline for a Constellation*, editada por Book Works y publicada a principios de 2026, amplía la cronología y las conexiones que articulan el proyecto.

Por su parte, ***The Tempest Society***, obra con la que Bouchra Khalili inició su investigación sobre el Movimiento de Trabajadores Árabes y sus grupos de teatro Al Assifa y Al Halaka en 2017, tendrá una proyección especial el 10 de septiembre a las 19 h en la Sala Audiovisual. Estrenada en documenta 14, la videoinstalación constituye el punto de partida de la investigación que culmina en *The Circle Project*. La entrada es libre hasta completar aforo.

The Public Storyteller (2024), que cierra este ciclo de obras, se proyecta el 7 de noviembre en La Casa Encendida. Esta pieza muestra la actuación de un narrador en Marrakech que, cincuenta años después, relata la campaña de Djellali Kamel siguiendo la tradición de la «Halka» (el círculo, la asamblea), la forma más antigua de narración pública de Marruecos. El acto de narrar y escuchar se convierte en un ritual para invocar el espectro de Djellali, combinando antiguas tradiciones orales con la diáspora y sugiriendo, finalmente, posibles formas de pertenencia más allá de las fronteras.

A través de la poesía, la narración, la performance y el montaje cinematográfico, la exposición *The Circle Project* articula una memoria intergeneracional y un conocimiento colectivo que conectan las luchas del pasado con las cuestiones de ciudadanía, pertenencia y derechos del presente. La obra invita a imaginar nuevas formas de comunidad y a reflexionar sobre el papel del arte frente a los sistemas de poder.

FUNDACIÓN MONTEMADRID LA CASA ENCENDIDA

Bouchra Khalili es una artista marroquí-francesa, nacida en 1975 en Casablanca. Vive en Viena y trabaja de forma itinerante. Su práctica multidisciplinar abarca el cine, el vídeo, la instalación, la fotografía, la serigrafía, los textiles y la edición. En colaboración con miembros de comunidades excluidas de la ciudadanía, desarrolla estrategias narrativas en la intersección entre lo subjetivo y lo colectivo y plantea hipótesis sobre nuevas formas de pertenencia. Su obra ha sido presentada en instituciones como el Malmö Konsthall, el Museo de Arte Moderno de Louisiana, la Fundación de Arte de Sharjah, el EMST de Atenas, el MACBA, el Museum Folkwang, el Jeu de Paume y el MoMA de Nueva York, y ha participado en citas internacionales como la Bienal de Venecia, la Bienal de Sharjah, la Bienal de Sídney y documenta 14.

Agradecimientos: ADN Galería

Contacto prensa:

María Benítez | Alejandra Mareque

T. 628 051 547 | 91 368 59 34

comunicacionlce@montemadrid.es

lacasaencendida.es